

ОТЧЕТ ВОСЕМНАДЦАТОГО СОВЕЩАНИЯ КОМИССИИ

(Хобарт, Австралия, 25 октября – 5 ноября 1999 г.)

ОТКРЫТИЕ СОВЕЩАНИЯ

1.1 Восемнадцатое ежегодное совещание Комиссии по сохранению морских живых ресурсов Антарктики проводилось с 25 октября по 5 ноября 1999 г. в Хобарте, Тасмания, Австралия, под председательством А.Е. Мутунагама (Индия).

1.2 На совещании присутствовали все 23 члена Комиссии: Австралия, Аргентина, Бельгия, Бразилия, Германия, Европейское Сообщество, Индия, Испания, Италия, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Республика Корея, Российская Федерация, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Украина, Уругвай, Франция, Чили, Швеция, Южная Африка и Япония.

1.3 Болгария, Греция, Канада, Нидерланды, Перу и Финляндия были приглашены присутствовать в качестве наблюдателей. Присутствовали Нидерланды.

1.4 Коалиция по Антарктике и Южному океану (АСОК), Комиссия по сохранению южного синего тунца (СССВТ), Продовольственная и сельскохозяйственная организация ООН (ФАО), Промысловое агентство Форум (ПАФ), Межамериканская комиссия по проблемам тропического тунца (I-АТТС), Международная комиссия по сохранению атлантического тунца (ИККАТ), Комиссия ФАО по вопросам рыболовства в Индийском океане (ИОФС), Межправительственная океанографическая комиссия (МОК), Международный союз охраны природы (МСОП), Международная китобойная комиссия (МКК), Научный комитет по антарктическим исследованиям (СКАР), Научный комитет по океанографическим исследованиям (СКОР), Комиссия по южной части Тихого океана (СПС) и Программа ООН по вопросам окружающей среды (ЮНЕП) были приглашены присутствовать на совещании в качестве наблюдателей. Из них присутствовали АСОК, МСОП, МКК и СКАР.

1.5 В соответствии с п. 15.2 отчета ССАМЛР-ХVII на совещание в качестве наблюдателей были приглашены Маврикий и Намибия. Обе страны присутствовали на совещании. Также было приглашено несколько недоговаривающихся сторон, о которых известно, что они заинтересованы в промысле видов *Dissostichus* в зоне действия Конвенции или торговле ими: Белиз, Дания (от имени Фарерских Островов), Панама, Португалия, Сейшельские Острова и Вануату. Присутствовала Дания.

1.6 Список участников приводится в Приложении 1. Список представленных на совещании документов приводится в Приложении 2.

1.7 Председатель приветствовал страны-члены и представил губернатора Тасмании, Его превосходительство сэра Гая Грина, АС, КВЕ.

1.8 Его превосходительство приветствовал прогресс АНТКОМа в деле подготовки к проведению синоптической съемки криля в зоне действия Конвенции и высоко отозвался о странах-членах, суда которых будут участвовать в этой съемке.

1.9 Его превосходительство напомнил о принятых на Семнадцатом совещании АНТКОМа мерах по сохранению в отношении незаконного, нерегулируемого и незарегистрированного промысла и выразил надежду, что Комиссия будет и дальше стремиться к достижению соглашения по мерам, дополняющим уже принятые. Он также пожелал Комиссии успеха в ее стремлении проводить дальнейшую разработку системы документации уловов и призвал страны-члены помнить о необходимости поддержания равновесия между принципами, лежащими в основе соглашений по международной торговле, и принципами, на которых основаны международные соглашения по охране природы.

1.10 В заключение Его превосходительство сказал, что Комиссия должна черпать уверенность в осознании того, что ее действия фундаментально верны и разумны, и что ее начинания пользуются широкой народной поддержкой.